



Gatelangs

Natteravnene - Gatelangs siden 1990.

Nummer 2 - juni 2011 - 10. årgang



Aksjon mot voldtekt

NATTERAVNENE MOBILISERER

Ravner på Grønland

NATTERAVNER I OSLO SENTRUM

Tema:
forebyggende
voksne

NYHET

To spennende nyheter fra Sunniva!

Sunniva Appelsin- & Jordbærjuice

Unn deg det lille ekstra i hverdagen! Nye Sunniva Appelsin- & Jordbær- juice gjør at du kan unne deg et glass med hverdagsluksus hver eneste dag. Juicen er laget av nydelige appelsiner, deilige jordbær og søte druer. I tillegg til å være en herlig kosedrikk, er juicen en god kilde til C-vitaminer.

Sunniva Naturlig Mild & Söt Appelsinjuice

Har du savnet en appelsinjuice som smaker ekstra mildt? Som all annen Sunniva Juice er Sunniva Naturlig Mild & Söt Appelsinjuice laget av de beste råvarer, men til denne juicen har vi valgt de til enhver tid søteste og mildeste appelsinene på markedet. Smaken er så naturlig mild og søt at så vel store som små vil like den.



Sunniva juice - ekte, frisk og naturlig





Gatelangs

ANSVARLIG REDAKTØR:

Lars Norbom
Natteravnene
gatelangs@natteravnene.no

REDAKTØR:

Stine Nordahl Pedersen
gatelangs@natteravnene.no

DESIGN OG PRE-PRESS:

Vinceweb.no

TRYKK:

Zoom Grafisk, Drammen

ANNONSER:

Norske Publikasjoner as
Telefon: 22 90 71 90

BESØKSADRESSE:

Storgata 28, 0184 OSLO

POSTADRESSE:

Natteravnene Oslo,
Pb 9402 Grønland,
0135 OSLO
Telefon: 23 00 21 20

gatelangs@natteravnene.no
www.natteravnene.no

Trykksak



Zoom Grafisk, Drammen,
har rett til å benytte svanemerket
på sine trykte produkter.

— Ja hallo, det er moren til Sondre

Her på Østlandet har vi hatt den varmeste våren på mange år. Et sikkert vårtegn er russen som begynner å røre på seg. Vi i Natteravnene var til stede på Tryvann med flere grupper og fire biler.

Selv var jeg med på to av disse arrangementene og er imponert over det strømlinjeformede opplegget, hvor ungdommenes sikkerhet, ble godt ivaretatt. Natteravnene hadde med andre ord rolige netter på Tryvann. Et og annet unntak var det likevel også i år. En av mine oppgaver var å ringe foreldrene til de få håpefulle som hadde fått i seg for mye. En av foreldrene var tydeligvis i større beredskap enn andre. Etter kun få sekunder, svarte en dame i den andre enden: «Ja hallo, det er moren til Sondre»

Selv om russ flest har fylt 18 år og rent juridisk er myndige, tenker vi i Natteravnene at moren til Sondre ikke burde være alene om å være i en viss beredskap i overgangen fra ungdom til voksen.

Et annet fenomen som følger en varm vår — er det grende utelivet. I Natteravnene synes vi det er hyggelig at folk bruker byrommet. Selv om Oslo stort sett er en trygg by, har vi også i år opplevd at jenter på vei hjem fra har blitt utsatt for voldtekt. På Grünerløkka har vi i den forbindelse sett et voldsomt engasjement blant beboerne. Et eksempel på dette er aksjonen «stopp voldtektene» som mobiliserte mange menneskers tilstedeværelse i de utsatte områdene. I tillegg mobiliserte Natteravnene og var på det meste 50 Natteravner med Justisminister og byrådsleder i spissen.

God vandring!



Innhold

Leder	3
Landet rundt	5
Natteravnene mobiliserte i Oslo	6
Politikere på vanrding	10
Russefeiring	15
M.A.S.H	17
På skole i utlandet	21
Nattereanskolen	20
Natteravnene på Grønland	30
Blogg	34



Foto: Kare Beate Nøsterud, norden.org

**Neste Gatelangs
kommer i september.**

Frist for innspill er 8. august

Natteravner landet rundt...

Frosta

Ungdomsrådet på Frosta er svært fornøyd med at natteravnordningen har kommet i gang, og mener at Natteravnene er et positivt tiltak som vil ha god innvirkning på ungdomsmiljøene på bygda.

Dovre

Dovre kommune søker nye natteravner. Ta kontakt med Ingeborg i Barne- og ungdoms-avdelingen på telefon 95725629 hvis du vil være med som natteravn.

Tynset

Politiet på Tynset roser natteravnene for deres innsats natt til 1. mai. – De ryddet, pratet med ungdom og ordnet ting der og da så alvorlige situasjoner ikke oppsto, sier Finn Hilmarsen ved Tynset lensmannskontor til Østlendingen.

Vestby

Tradisjonen tro avholdt kulturtjenesten i Vestby kommune et rusfritt megaparty natt til 1. mai, hvor natteravner også var til stede som voksne trivselsvakter.

Grimstad

Siden 2008 har politiet samarbeidet med natteravner og barnevernet for å unngå ungdomsfull og bråk på offentlige steder natt til 1. og 17. mai. Ved å ha store politistyrker til stede, sammen med andre voksne, håper de at stedene ikke er spesielt attraktive for rusen og andre festglade ungdommer.

Halden

Natteravnene i Halden er på plass igjen etter at det har vært flere voldsepisoder i byen. Politiet har vært bekymret for voldsutviklingen og synes det er flott at natteravnene igjen er å se i helgene.



Natteravnene mobiliserte e

Natteravnene i Oslo mobiliserte de frivillige etter flere overfallsvoldtekter i Oslo i løpet av kort tid. Natteravnene stilte med tre biler som patruljerte gater og øde områder, samt flere vandrergupper enn vanlig.

Tekst: Stine Nordahl Pedersen

Foto: Sander Brink

Natteravnene i Oslo sentrum opplever stadig unge berusede jenter som går alene på kvelds- og nattestid, og synes at voldtektsbølgen viser en skremmende tendens. Det ble derfor satt i gang en mobiliseringsvandring for å være så mange natteravner som mulig ute i Oslos gater.

– Det som har skjedd er både sjokkerende og skremmende, og vi oppfordret derfor våre frivillige til å gjøre en ekstra innsats i helgene som fulgte etter voldtektsbølgen, sier daglig leder i Natteravnene Lars Norbom.

3 biler og 40 natteravner

Helgen etter voldtektene stilte Natteravnene i Oslo sentrum med tre natteravn-biler og 40 natteravner ute i gatene.

– Vi ønsket at det skulle være slik at hvor en man snudde seg så var det natteravner å se, og det tror jeg vi klarte ganske godt, sier Norbom.

Denne fredagskvelden hadde

Natteravnene mulighet til å både være der hvor det er mange mennesker, og samtidig gå i gater som var mindre trafikkerte.

– Vi var vel stort sett overalt den kvelden, i tillegg til at bilene kjørte rundt og dekket over store områder på Grünerløkka, Grønland og Vika, fortsetter han.

Mobiliserte flere natteravngrupper

I tillegg til ekstra frivillige i Oslo sen-



Natteravnene i Oslo sentrum stilte med tre natteravn-biler og 40 natteravner

trum, tok også andre natteravngrupper grep og oppfordret sine natteravner til å ta en ekstra vandringskveld.

Natteravnene på Grønland var en av dem, og selv om det ikke var deres faste vandringshelg stilte flere natteravner opp.

– Vi setter utrolig stor pris på folks engasjement og iver. Det viser at natteravner har tro på at deres innsats er viktig i bybildet, og at vi har en forebyggende effekt, sier Norbom.

Fokus på unge jenter

Selv om Natteravnene er tilgjengelige for alle som ferdes ute i helgene hadde de denne helgen et økt fokus på unge jenter, spesielt de som gikk alene.

– Vårt hovedfokus vil alltid være å være synlige og tilgjengelige, slik at vi gjør det trygt for dem som er ute og går. Disse helgene fokuserte vi riktignok i større grad på kvinner som gikk alene, og tok gjerne kontakt for å høre om alt var bra. Dette er et fokus vi alltid har,

etter voldtektsbølge i Oslo



Natteravnenes tips for en tryggere og hyggelig bytur:

*Hold sammen – pass på hverandre
og ikke la noen være alene.*

*Planlegg hjemreise – sjekk busstider,
ha reservepenger til drosje og ha en god backup-plan
(for eksempel overnattingsmuligheter hos venner,
avtalt hjemkjøring, ha strøm på mobiltelefonen)*

*Unngå mørke og lite trafikkerte områder
– velger man å gå hjem,
gå i opplyste og befolkede gater.*

– Ved første øyekast ser det ut som de kjenner hverandre og at alt er ganske uskyldig, men når vi spør jenta om hun faktisk kjenner gutten som sitter og holder rundt henne svarer hun ofte nei. Det kan utvikle seg til en skummel situasjon, og vi prøver da å overbevise jenta om at vi er bedre egnet til å hjelpe henne hjem, sier Myrvold.

Han presiserer at dette er unntakstilfellene, og at folk stort sett er flinke til å holde sammen og ta vare på hverandre.

Sommertid

Natteravnene merker at flere mennesker velger å gå hjem fra byen når det er varmt i været, i stedet for å benytte seg av drosje eller kollektivtransport.

– Det kan være fint å gå hjem etter en bytur, men vi oppfordrer alle til å følge Natteravnenes tipsliste for en tryggere bytur uansett, sier Myrvold.

Han avslutter med å oppfordre både jenter og andre ute på byen til å ta kontakt med Natteravnene, politiet eller dørvakter dersom de opplever noe ubehagelig eller har problemer med å komme seg hjem.

– Vi prøver å hjelpe så godt vi kan, og det finnes stort sett både én og to løsninger på de fleste problemer.

men vi er litt ekstra oppmerksomme nå, sier Norbom.

Natteravnene er opptatt av at alle skal føle seg trygge når de er ute på byen eller går i sitt eget nærmiljø.

– Dessverre er ikke det alltid tilfelle, sier organisasjonssekretær Ole Myrvold. Han forteller at Natteravnene ofte blir kontaktet at jenter som ikke tør å gå alene og som lurte på om natteravngruppen

kan følge dem hjem eller hjelpe dem å finne en drosje.

– Dette er jo noe vi gjør med glede, men vi skulle jo ønske at jenter følte seg trygge hvor enn de var, sier Myrvold.

Full jente, «snill» gutt

En situasjon Natteravnene har møtt på flere ganger er overstadige berusede jenter som blir hjulpet av gutter som ikke nødvendigvis har de beste intensjonene.

Aksjon mot voldtekter i Oslo

I etterkant av flere overfallsvoldtekter i Oslo var det flere initiativtakere som dannet egne grupper som patruljerte områdene hvor voldtektene hadde skjedd.

Aksjon mot voldtekter i Oslos gater er laget av fire jenter som oppfordrer alle til å ta ansvar for eget nærmiljø.

Tekst: Stine Nordahl Pedersen

Foto: Sander Brink

I begynnelsen av april ble fem kvinner i løpet av få dager utsatt for voldtekt i Oslo. Dette skapte en mediestorm, og mange hadde egne oppfatninger av hva som burde gjøres for å unngå flere voldtekter.

To unge menn, Ole Andreas Løvland og Patrick Grung, bestemte seg for å gjøre noe med saken, og inviterte med andre til å spasere rundt i de områdene hvor voldtektene hadde funnet sted. Initiativet ble dekket av NRK, og fikk også stor oppmerksomhet på Facebook.

Lisa Arntzen, Thea Schill, Susanne Waglen og Mari Langer Asland så innslaget og tenkte at hvorfor kan ikke jenter gjøre det samme?

De opprettet en Facebookgruppe under navnet «Aksjon mot voldtekter i Oslos gater», og inviterte folk til å bli med å vandre i områdene rundt Grünerløkka.

Stor interesse for aksjonen

– Vi opplevde en stor interesse for aksjonen, og har vært ute og gått stort sett hver helg siden påske, forteller Lisa. Aksjonen hadde sin første vandring fredag 15. april, og rundt 100 personer møtte opp på Olaf Ryes plass på Grünerløkka. Målet med aksjonen er å forsøke å gjøre noe med voldtektssituasjonen i Oslo, og å skape en kontinuitet i vandringene. – Det er tydelig at mange ønsker å gjøre noe, men det krever at noen organiserer det hele, og det er der vi kommer inn i bildet, sier Mari.

Jentene bruker Facebooksiden til å planlegge og å organisere vandringene, og prøver selv å være med så ofte de kan.

Jenter skal kunne føle seg trygge

Alle initiativtakerne til de ulike aksjonene har vært opptatt av at jenter skal kunne føle seg trygge når de er ute om kvelden. De innser allikevel at det ikke nødvendigvis er tilfellet, og vil fortsette å gå ute i helgene.



– Vi bruker gule refleksvester slik at vi er godt synlige for publikum. Selv om tanken bak aksjonen var å øke trygghetsfølelsen til jenter som går ute når det er mørkt, er vi tilgjengelige for alle som tar kontakt, sier Mari.

– Vi tror at så lenge det er folk i området er det vanskeligere å overfalle noen, og vi har også tilbudt oss å følge jenter hjem, fortsetter Lisa.

Gjør ikke politiets jobb

Jentene bak aksjonen er opptatt av å presisere at de ikke kan eller vil gjøre politiets jobb.

– Vi skal være der for å skape en ekstra trygghet, og vi ringer etter hjelp dersom vi trenger det. Vi er oppmerksomme og observante, men vil aldri gripe inn i situasjoner, sier Lisa.

Vil samarbeide med Natteravnene

Aksjonen har nå holdt på i flere uker, og jentene ønsker å samarbeide med andre liknende virksomheter, som Natteravnene. – Vi ønsker å samarbeide med Natteravnene fordi vi i prinsippet gjør det samme. Vi går i grupper, er synlige i refleksvester og tilkaller hjelp ved behov, sier Lisa.

Natteravnene var til stede da aksjonen hadde sin første vandring, og organisasjonssekretær Ole Myrvold synes aksjonen er et viktig tiltak for å øke tryggheten til beboere og besøkende på Grünerløkka.

– Alle kan være med på å bidra til dette, og det krever stort sett ikke mer enn et par timer en gang i måneden.

– I stedet for å dra på byen med vennegjengen en helg, er dette en måte å vise at man bryr seg om andre mennesker og det som skjer i byen vår, sier Lisa. Hun forteller at de har fått



reaksjoner fra folk som synes de er modige, men mener selv at det er ganske enkelt.

– Jo flere man er, jo tryggere føler man seg.

Ønsker å gjøre byen litt tryggere!

– Vi ønsker å gjøre byen litt tryggere, og for å få til det trenger vi enda flere interesserte. I tillegg til at vi føler at vi gjør noe

viktig, er det utrolig sosialt å gå ute i helgene, sier Mari.

Aksjonen prøver å få til vandring hver fredag og lørdag, med oppmøte klokka 23.00 på Olaf Ryes plass på Grünerløkka.

Ønsker du å være med jentene på vandring kan du kontakte dem på Facebook ved å søke på gruppen Aksjon mot voldtekt.



I begynnelsen av april ble flere kvinner i løpet av kort tid utsatt for voldtekt i Oslo. Flere politikere reagerte sterkt på hendelsene, og ble med Natteravnene ut på vandring for å selv vise ansvar for egen by.

Tekst og foto:
Stine Nordahl Pedersen

Fredag 8. april stilte flere politikere opp som natteravn i Oslo sentrum, blant dem justisminister Knut Storberget.

Ville gjøre natten tryggere

Nestleder i Rødt, Bjørnar Moxnes, var en av dem som tok initiativet til at politikere skulle være med å gå natteravn for å gjøre natten litt tryggere, og tok kontakt med alle gruppelederne i bystyret i Oslo. – Også vi politikere må vise at vi ikke godtar at jenter føler seg utrygge på gata i Oslo. En måte vi kan gjøre det på er å bli med som natteravn en kveld, sier Moxnes.

Flere politikere tok oppfordringen på strak arm, og de som møtte opp til vandring var byrådsleder Stian Berger Røssland (Høyre), Andreas Behring (SV), Eirik Lae Solberg (Høyre), Aud Kvalbein (Krf) og nevnte Bjørnar Moxnes.

–Natteravnene er et viktig forebyggende bidrag

I tillegg til lokalpolitikere fra Oslo var justisminister Knut Storberget med Natteravnene ute på vandring denne fredagskvelden. Han mener at vi må tenke bredt når vi skal forebygge overfalls- og voldtekter og annen kriminalitet.

– For å kunne bekjempe kriminalitet er vi nødt til å ta flere grep og ikke bare tenke straff. Vi må også forebygge, og der er Natteravnene et veldig viktig bidrag, sa Storberget til NRK.

Mange må med for å gjøre byen trygg. Knut Storberget sa til NRK at han var med som natteravn fordi det er et veldig flott tiltak, og dersom vi skal slå tilbake

på denne alvorlige kriminaliteten er vi helt avhengige av å spille på flere strenger.

– Jeg har et råd til alle som skal ut i helgene, og det er at vi ikke må la panikken passivisere oss. Det er lov til å tenke seg om og kanskje ta noen forholdsregler. Vi må ta byen tilbake, avsluttet Storberget.



Russefeiring til bekymring?

Hvert år i hele mai måned feirer russen avslutningen på 13 års skolegang. Over hele landet kryr det av rød-, blå- og sortkledd ungdom, og enda flere bekymrede foreldre. Både foreldre, og russen selv, har tatt initiativ og satt i gang tiltak for at feiringen skal bli en hyggelig opplevelse for både russen, og alle andre.

Tekst: Stine Nordahl Pedersen

Glassflasker «forbudt»

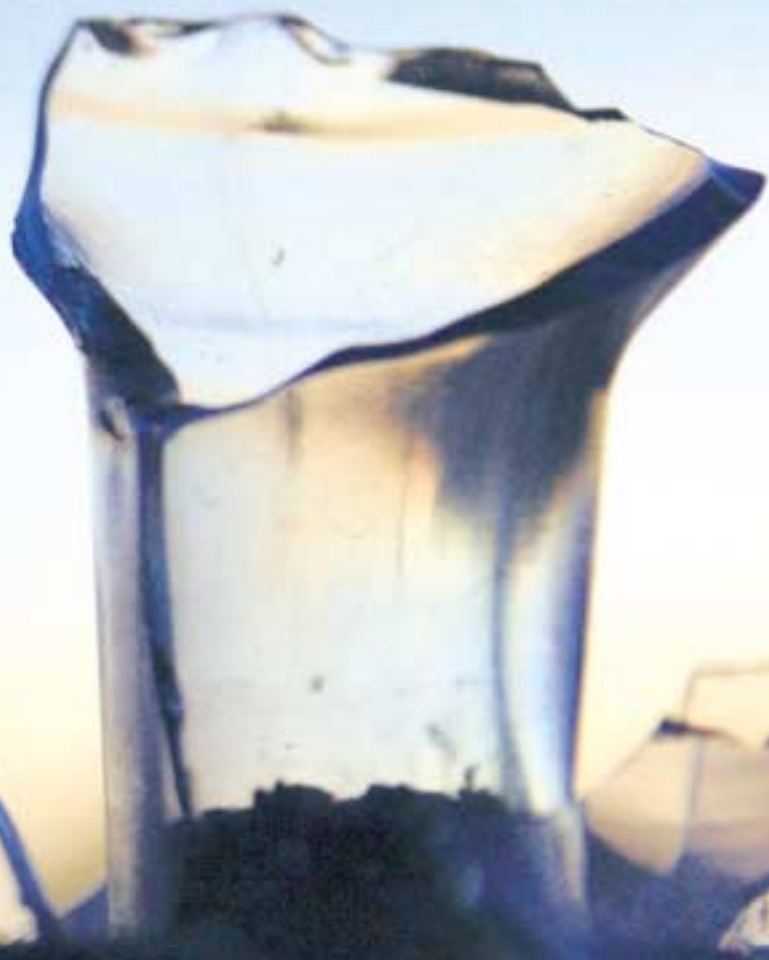
I Nesna kommune i Nordland har Natteravnene lenge bekymret seg over mye knust glass i nærmiljøet når russen har sin feiring i mai. De har derfor inngått en avtale med kjøpmennene i kommunen om at de setter glassflaskene på lager, og bare selger alkohol på boks i mai. På den måten håper de å unngå kuttskader og forsøpling i nærmiljøet.

Prosjektet kommer opprinnelig fra Rana kommune, og er for første gang på plass i Nesna i år. Natteravnene i Nesna sier at de slipper å vasse i glasskår, og at antall kuttskader blant russen forhåpentligvis vil gå ned.

Russetreff med barnevakt

I Kristiansand har russen konstruert barnevakt-konseptet «Mamas og papas». Det innebærer at flere russeforeldre deltok på sørlandsrussens treff på Odderøya utenfor Kristiansand.

Russepresidenten på Vågsbygd VGS, Vegard Christian Møller, hadde selv med sin mor på russetreffet og sier til Fædrelandsvennen at det er flott at de voksne deltar på treffet. Han mener at voksne vakter lager en trygg ramme rundt arrangementet, og at de gjerne skulle hatt med enda flere. Sørlandsrussens "Mamas og papas" er det første i sitt slag i Norge, og minner mye om det å gå natteravn. Møller håper at de nå har startet en trend blant kommende russekull i Norge.



Russeknute for opprydding

Friluftsområdet Marinen i Trondheim er et kjært tilholdssted for russ og andre som ønsker å kose seg ute i det fri. Dessverre bidrar det til forsøpling, og kommunen har sett seg lei på å rydde opp etter festingen.

Russen i Trondheim har derfor innført en ny russeknute som gir en plasthanske i russelua dersom man rydder i 15 minutter på Marinen. Presidenten i russens hovedstyre sier til adressa.no at de håper det bidrar til litt mindre forsøpling på området.



Har fått mye skryt

Det er ikke bare foreldre som viser ansvar for en hyggelig russefeiring. Også russen selv tar grep for at russetiden skal bli en fin og minnerik opplevelse.

I Namsos er ordfører Morten Stene særdeles fornøyd med russens oppførsel. Han sier til Namsdalsavisa at de har hatt problemer med tidligere russekull, men at årets russ har oppført seg eksemplarisk på alle måter. Russen selv sier at de har tatt til seg beskjedene fra politiet om å rydde opp etter seg, og ellers prøvd å ikke lage for mye støy der de har oppholdt seg.

Vil feste uten å plage andre

Russen i Mo i Rana har terpet mye på at russefeiringen skal være en hyggelig opplevelse, og sier til NRK Hordaland at det skal gå an å feste og ha det gøy uten å ødelegge for andre. De har jobbet aktivt for å ha et godt samarbeid med både politiet og Natteravnene, samtidig som de har fokusert på aktiviteter som ikke involverer bruk av alkohol.

Kilder: www.ranablad.no • www.fvn.no • www.namdalsavisa.no • www.adressa.no

M.A.S.H

MASH står for Motorsenteret Alternative Skole Haugenstua, og er en alternativ ungdomsskole med fokus på friluftsliv og motor/me-kanikk.

Tekst og foto: Stine Nordahl Pedersen

MASH har siden 1985 vært et tilbud for elever med behov for et annerledes og mer fleksibelt undervisningstilbud, som er mer praktisk og yrkesrettet enn det en ordinær skole og klasseundervisning kan tilby.

Kan tilby et variert fagtilbud

Undervisningen foregår på Osoulunddommens Motorsenter Haugenstua, hvor elevene tre dager i uka får en tilpasset og spesielt tilrettelagt undervisning. Dette gjøres med tanke på inntak til videregående skole. De to øvrige dagene gis elevene et variert praktisk og yrkesrettet undervisningstilbud knyttet opp mot naturbruk/villmarksliv og verkstedsopplæring/bilfag. Slik får elevene en aktiviserende og utfordrende undervisning som krever aktiv fysisk deltakelse, i tillegg til at de får den nødvendige kompetansen for å komme inn på en videre utdanning.

I løpet av et skoleår får elevene vært med på mange ulike aktiviteter. Gjennom verkstedsgruppa får de kunnskap og erfaring om reparasjon av mekaniske kjøretøy. De får en grunnleggende verkstedsopplæring og tilbud om arbeidslivserfaring på et profesjonelt verksted. Elevene kan også gjennomføre Trafikalt Grunnkurs i løpet av skoleåret, som er nødvendig for å kunne begynne på kjøreopplæring til moped eller bil. Friluftsgruppen drar på ulike utflukter og overnattinger i hele Norge, sommer som vinter. Tanken bak turene er å få elevene til å bli glad i å dra på tur, og

Alternativ skolegang

inspirere til videre aktivitet på egenhånd. Turene skal også gi et sosialt og faglig utbytte for elevene, samtidig som det er god fysisk trening.

I tillegg til faste ukentlige aktiviteter har skolen flere samarbeidsavtaler hvor elevene gjør en jobb for en oppdragsgiver. Hver vår er de i Botanisk hage på Tøyen hvor elevene rydder og planter i bedene, og MASH har også et fast serviceoppdrag hvor de står for reparasjon og service av mopeder og følgemotorsykel til bruk i mopedopplæringa ved Li skole i Nittedal.

Adjunkt Gunnar Klevjer og lektor Jens-Erik Barstad har ansvar for det pedagogiske opplegget ved skolen, og de har begge to jobbet med MASH i en årrekke. De fokuserer på at elevene skal engasjere seg i sin egen læring og opparbeide seg mentale verktøy slik at de klarer seg i andre situasjoner i livet.

-Vi må ha et tilbud utover det vanlige, med prosjekter og aktiviteter som interesserer ungdommen, sier Gunnar.

— Alle aktiviteter er viktige for elevene. De modnes, vokser og sosialiseres gjennom skoleåret, og lærer at samhandling krever at alle drar sin del av lasset, fortsetter Jens.

Ønsker å motivere til videre utdanning

Hovedmålet til dette alternative skoleprosjektet er at det å beherske, mestre og besitte kunnskap vil motivere til videre utdanning. Elevene skal oppleve trygghet og glede i skolehverdagen, samtidig som de opplever utfordringer og mestringsfølelse på sitt nivå. Skolen ønsker også å ta vare på den enkelte elev, og utvikle selvstendige ungdommer med evne til konsentrasjon og samarbeid.

Ulike og likeverdige elever

Skoleprosjektet er svært populært og har mange søkere hvert år. I år består klassen av 8 elever, og Gunnar mener det er ideelt for å kunne følge opp elevene på best mulig måte.

-Alle skal få en ny start og motivasjon for videre læring, og da må vi bruke mye tid på hver enkelt elev. Vi ønsker å ta utgangspunkt i elevene der de er, sier han.

En av grunntankene bak skoleprosjektet er at elevene er ulike

og likeverdige, og at alle har rett til et aktiviserende og utfordrende opplæringstilbud.

Kunstprosjekt i Groruddalen

Vibeke Christensen og Kulturbyrået Mesen tok kontakt med lærerne på MASH i forbindelse med et større kunstprosjekt som heter Hva gjør du her?

Det består av tre kunstprosjekter i Groruddalen, som omhand-



Julian 15, snart 16

– Vi kunne velge det tema vi ville, og jeg synes at drager er spennende skapninger. Jeg er veldig glad for å ha gått på MASH, og har lært utrolig mye dette året.

Kai 15

– Jeg er Vålerenga-fan, så jeg måtte jo velge VIF som tema. Det er mange VIF-supportere i Groruddalen, og det er gøy hvis de ser sjablongene mine. Etter ungdomsskolen har jeg lyst til å bli tørrer, eller kanskje bilmekaniker. Det er ikke så mange som får lov til å holde på med dette, så vi er egentlig veldig heldige!

ler det å utforske sin identitet og stedstilhørighet, og om det å vokse opp i Groruddalen. Elevene fikk i oppgave å utsmykke undergangene rundt Grorud T-banestasjon som et av kunstprosjektene.

– Området vi ønsket at elevene ved MASH skulle dekorere ble valgt fordi det var nedtagget og lite hyggelig. T-banenettet brukes mye av ungdom og bringer Groruddalen sammen, og derfor ønsket vi at ungdom skulle male over taggingen med

nye sjablonger og malerier, sier Christensen.

Elevene har jobbet med prosjektet siden påske, og hatt workshops med kunstner Anders Gjennestad. Han har gitt tips og råd, og så har elevene valgt sjablonger og tema selv.

– Våre elever er ikke i utgangspunktet de mest tålmodige, så det har vært utrolig gøy å se dem jobbe med dette. De eier prosessen og er stolte av resultatet, sier Jens.

Bla om og se noen kule dekorasjoner



Khaber 15

– Jeg har valgt snowboard som tema fordi jeg liker å stå på snowboard. Jeg har fått hjelp til å lage sjablongene, og er veldig fornøyd med resultatet på veggen. Når jeg er ferdig på MASH skal jeg gå på salg- og service-linjen. I tredjeklasse skal jeg enten ta reiseliv, eller så skal jeg ta allmenn påbyggingsfag sånn at jeg kan bli politi.





Om MASH

Er et byomfattende tilbud for elever på ungdomstrinnet fra hele Oslo. Er underlagt Sollerudstranda skole, men er lokalisert på Osloundommens Motorsenter Haugenstua. En vanlig skoleuke består av tre dager vanlig teoriundervisning og to tema- og prosjektdager. Skolen er populær, og elevene må selv søke for å få plass.





På skole i utlandet

Johannes Dalen Giske og Sander Brink har begge gått deler av sin skolegang i utlandet, og forteller om sine opplevelser til Gatelangs.

Tekst: Stine Nordahl Pedersen

Foto: Zero/SanderBrink

— Hvor gikk dere på skole?

Johannes: — Jeg gikk i norsk barnehage, men flyttet til St. Albans i England med familien da jeg var 6 år. Det første halve året gikk jeg på en engelsk, offentlig skole, men byttet deretter til engelsk Steinerskole. Vi bodde i England til jeg var halvveis ferdig med 8. klasse før vi flyttet tilbake til Norge, nærmere bestemt Nesodden utenfor Oslo.

Sander: — Jeg gikk hele barneskolen og første året på ungdomsskolen i Norge. Familien min flyttet deretter til Frankrike, en liten halvtime utenfor Paris, og jeg begynte på en internasjonal skole. Jeg snakket ikke fransk da vi flyttet og valgte derfor å ta første året på ungdomsskolen på nytt i Frankrike.

På den måten følte jeg at jeg lettere kom inn i skoleundervisningen. Totalt gikk jeg 6 år på skole i Frankrike, hele ungdomsskolen og videregående skole, og har både norsk og fransk vitnemål fra den franske skolen.

— Hvordan opplevde dere å flytte fra Norge til et annet land?

Sander: — Jeg synes egentlig at det var helt greit å flytte. Det var litt utfordrende å bli kastet inn i en ny klasse, lære seg et nytt språk og få nye venner, men det gikk enklere enn jeg hadde trodd.

Johannes: — Jeg føler at jeg hadde en helt vanlig barndom i England, men var veldig opptatt av at jeg var norsk mens jeg bodde der. Vi var mye på besøk i Norge, og jeg syntes vel at det var der jeg hørte hjemme, mer enn i England.

— Hva var den største forandringen fra norsk skole?

Sander: — Den største forandringen var at det ble stilt mye større krav til elevene. Selv om jeg fikk gode karakterer i Norge var det veldig annerledes i Frankrike. Vi ble delt inn i nivåer



Johannes gikk på Rudolf Steiner School Kings Langley i England

etter kunnskap og ferdigheter i stedet for at alle var i samme klasse. Jeg synes det var greit fordi man da hadde mulighet til å bli bedre i enkelte fag. Undervisningen var generelt veldig teoretisk, og ikke nødvendigvis så veldig pedagogisk.

Johannes: — Steinerskoler rundt om i verden baserer seg på de samme grunnleggende prinsippene, og jeg synes derfor ikke det var så annerledes å gå på skole i England i forhold til i Norge. Det var ikke så mye fokus på konkurranse blant elevene, og det passet meg fint. Språket var nok den største forandringen for min del. Jeg snakket ikke engelsk da vi flyttet, men lærte det ganske fort.

Sander: — I Frankrike hadde jeg mindre fritid og brukte mer tid på lekser. En vanlig skoleuke bestod gjerne av 40

timer undervisning, og det ble forventet av man jobbet mye med skolearbeid. Jeg hadde et konkurranseinstinkt som jeg tror er en fordel å ha når man går på fransk skole.

— Hva har dere fått ut av å gå på skole i utlandet?

Johannes: — Jeg tror det er visse fordeler med å gå på skole i et annet land, blant annet at man lærer et nytt språk.

Sander: — Jeg ser på det som en investering for livet at jeg har fått muligheten til å gå på en av Frankrikes beste skoler. Jeg har blitt disiplinert og er ikke tilfreds med middelmådighet, verken når det gjelder utdanning eller andre ting.

— Føler dere at dere er mer eller mindre norske etter å ha tilbrakt store deler av barn- og ungdomstiden i et annet land?

Sander: — Jeg har nederlandske foreldre, er oppvokst i Norge samtidig som jeg har bodd flere år i Frankrike. Jeg føler meg verken norsk, nederlandsk eller fransk, men mer europeisk. Når jeg er i Norge sier jeg at jeg er fransk, men når jeg er i Frankrike sier jeg at jeg er norsk, og jeg føler at jeg har en tilhørighet til begge land.

Johannes: — Jeg har alltid vært veldig opptatt av at jeg er norsk og har alltid følt meg norsk. Mens jeg bodde i England ønsket jeg å flytte til Norge, og det hendte at jeg sang nasjonalsangen når vi krysset grensen inn i Norge. Det var vanskelig med å flytte tilbake til Norge var at jeg manglet flere av de kulturelle referansene som norsk ungdom hadde. Jeg kjente ikke til alle tv-programmer og sånt.

— Kan dere anbefale andre foreldre å la barna gå på skole i utlandet?

Sander: — Jeg tror det er fordeler med å gå på både norsk og internasjonal skole. Man lærer å tilpasse seg nye systemer, og jeg personlig er veldig glad for de erfaringene jeg har tatt med meg.

Johannes: — Jeg tror Steinerskolen generelt har formet meg som menneske,



Sander gikk på St. Germain-en-laye i Frankrike

men jeg vet ikke om det hadde vært annerledes å bare gå på skole i Norge.

Løsning Sudoku

4	3	5	8	6	9	1	7	2
9	8	1	2	4	7	6	5	3
2	6	7	5	1	3	9	4	8
8	2	6	9	7	4	3	1	5
1	5	4	3	2	8	7	6	9
3	7	9	6	5	1	8	2	4
6	9	2	7	3	6	4	8	1
7	1	8	4	9	5	2	3	6
6	4	3	1	8	2	5	9	7



Shell sponser Natteravnene

Shell vil i 2011 sponse Natteravnene med drivstoff til de tre natteravnbi-lene organisasjonen har. Avtalen innebærer at Natteravnene får 2.500 liter diesel, som er det beregnede årsforbruket til de tre bilene.

Tekst og foto: Stine Nordahl Pedersen

– Vi synes det er hyggelig at næringslivet involverer seg i frivillig arbeid, og at Shell ønsker å sponse oss med drivstoff, sier daglig leder Lars Norbom.

Natteravnbilene brukes hovedsakelig ute på vandringar til å dekke over større områder og være tilgjengelige for de gående gruppene.

– I tillegg til å være til stede har vi også, ved hjelp av bilene, mulighet til å transportere folk ut av belastede områder hvor man står i fare for å bli utsatt for

vold eller overgrep. Vi kan også kjøre folk hjem eller til legevakt dersom det er behov for det, sier Norbom.

To av natteravnbilene brukes i Oslo sentrum, mens den tredje brukes av andre nærmiljøgrupper; for tiden Natteravnene i Nannestad.

– Flere av nærmiljøgruppene har store avstander mellom områdene hvor folk oppholder seg, og da er det fint å kunne bruke bil for å komme seg rundt. Vi bruker også bilene i forbindelse med russefeiringen på Tryvann og under Norway Cup. I tillegg brukes bilene til vare- og utstyrslevering til 40 natteravngrupper i Oslo og Akershus, fortsetter Norbom.

Direktør for Shells bilistmarked, Farstein Kjørsvik, sier at selskapet synes det er hyggelig å sponse Natteravnene.

– Vi i Shell synes arbeidet Natteravnene

gjør er viktig, og derfor er det hyggelig å kunne gi et bidrag. Vi håper at Natteravnenes sparte transportutgifter kan være med å hjelpe til at de kan være effektivt til stede der de trengs – når det trengs.

facebook

Natteravnene på Facebook

Følg Natteravnene på Facebook. Der finner du nyhetsoppdateringer og andre interessante saker fra natteravnene over hele landet!

Slik starter du en natteravngruppe

Tenker du på å starte en natteravngruppe der du bor?

Det første du bør gjøre er å ta kontakt med administrasjonen i Oslo. De kommer gjerne på besøk og holder foredrag om hvordan man starter opp. De deler også erfaringer rundt det å rekruttere vandrere, og hvordan man kan organisere og finansiere lokale grupper.

Ta kontakt på telefon 23 00 21 20 eller e-post: tone@natteravnene.no.

For å drive en natteravngruppe, må man ha lisens. Rettighetene til Natteravnenes navn og logo besittes av Natteravnene i Oslo, og tillatelse til å drive aktivitet i Natteravnenes navn gis derfra. Lisensordningen er for å forebygge borgervernliggende virksomhet.

Oslo og Akershus

Alle natteravngrupper i Oslo og Akershus tilbys materiell og tjenester fra Natteravnene i Oslo, i form av det gruppene trenger for tilrettelegging og gjennomføring av vandringer.

Når vandrer vi?

Tidspunkt for vandring, og hvor lenge vandringen varer varierer fra sted til sted. Noen steder er det kanskje bråk når ungdomsklubber eller restauranter stenger, andre steder når siste buss/T-bane kommer. Politiet kjenner til tidspunkter og steder der det er behov for voksen tilstedeværelse.

Slik vandrer vi:

1

En gruppe på vandring skal bestå av minst 3 og maks 5 personer. Hver gruppe skal ha en gruppeleder valgt av en vandringsansvarlig.

2

Vi er høflige og korrekte. Dårlig oppførsel slår tilbake på alle som går natteravn.

3

Vi tar oss tid til å prate med folk som tar kontakt.

4

Vi er ikke moraliserende. Vi viser respekt.





**Tidspunkt for
vandring, og hvor
lenge vandringen
varer varierer fra
sted til sted.**

5

Gruppens formål er å forebygge volds- og skadeverkssituasjoner. Gruppen skal ikke gripe inn i volds-situasjoner som er i gang.

A. Hvis det oppstår en voldssituasjon:

- Få overblikk over situasjonen.
- Kontakt politiet, bli på stedet og observer til de kommer.
- Ikke utsett deg selv eller andre for fare. Egen sikkerhet er viktig.

B. Hvis noen faller om på gata eller er skadet:

- Forsikre deg om at personen ikke kan bli overkjørt eller på annen måte bli ytterligere skadet.
- Tilkall hjelp (ambulans, politi).
 - Gi førstehjelp.

C. Hvis det ligger en person på gata:

- Prøv å få kontakt med personen.
- Sjekk om vedkommende er skadet. Hvis personen er våken:
 - Identifiser deg selv som natteravn.
 - Spør om personen trenger bistand. Ikke hjelp dem som ikke ønsker det. Ring eventuelt ambulans/politi ved behov.
 - Råd personen til å komme seg hjem, slik at han/hun unngår å bli utsatt for vold, ran, kuldeskade eller lignende.
 - Hvis det ikke oppnås kontakt:
 - Vurder situasjonen; sjekk om personen puster og om det er noen form for reaksjon ved tilsnakk og berøring.
 - Tilkall hjelp (ambulans, politi).
 - Gi førstehjelp.

6

Vi går ikke inn i puber, restauranter eller lignende steder hvis ikke personalet inviterer inn.

7

Vi tar ikke kontakt med personer som er i ferd med å sette sprøyte.

8

Vi gir ikke penger til noen, heller ikke om noen spør. Vi forklarer at natteravnene ikke bærer penger på seg under vandring.

9

Har det skjedd noe, og politiet allerede er på plass, holder natteravnene seg unna. Vi observerer heller omgivelsene.

Natteravnene på Grønland i Oslo

Grønland er en yrende del av Oslo, med stort kulturelt mangfold, uteliv og boligområder. En gjeng fra Norsk-Pakistansk Eldreforening har derfor tatt på seg oppgaven med å være natteravnner annenhver lørdag for å bidra til økt trygghet på Grønland.

Tekst og foto: Stine Nordahl Pedersen

Norsk-Pakistansk Eldreforening holder til i Motzfeldtsgate midt på Grønland, og samler norsk-pakistanske pensjonister fra hele Oslo. De møtes flere ganger i uken for å diskutere og drikke te, og inviterer ofte besøk til foreningen for å lære mer om det norske samfunnet.

I tillegg er de ute og går natteravn annenhver lørdag.

Har gått natteravn i tre år

Medlemmer fra foreningen har gått natteravn på Grønland i tre år, og er tilknyttet Frivillighetssentralen i bydelen. De møter i lokalene på Grønland klokken 22.00, og går frem til cirka midnatt. De har ingen fast vandringsrute, men varierer områdene de vandrer i fra lørdag til lørdag.

— Vi pleier å gå langs Akerselva fra Grønland til Sagene, eller vi går rundt t-banestasjonene, forteller Qaiser.

— Vi ser hvor mange mennesker som er ute før vi bestemmer hvor vi skal gå, sier Zahid.

Mange utesteder og mye alkohol

Natteravnene på Grønland forteller at det er mange utesteder i området som fylles opp i helgene av berusede mennesker

— Det er mange som er veldig beruset, men stort sett går det greit. Vi pleier å plukke opp glassflasker slik at de ikke knuser og forsøpler gatene, sier Qaiser. — I tillegg til at det er mange som trekker til Grønland for å gå på byen, er det mange tiggere her og de kan være litt plagsomme mot folk her. De pleier allikevel å forsvinne når at de ser at vi kommer i de gule vestene, sier Zahid.

— Det er viktig å vise ansvar

Mange av natteravnene på Grønland har barnebarn som bruker byen i helgene, og synes at de får en helt annen innsikt i hvordan Oslo ser ut når det er mørkt.

... Vi får også en viktig innsikt i aktiviteter og miljøer som vi kanskje ikke hadde fått om vi ikke gikk natteravn...

— Det er viktig at de ser at vi eldre går natteravn og viser ansvar for det som skjer. Vi får også en viktig innsikt i aktiviteter og miljøer som vi kanskje ikke hadde fått om vi ikke gikk natteravn, sier Zahid.

Qaiser mener det er viktig at foreningen deltar som natteravnner fordi det er mange unge innvandrere ute.

— Vi kjenner flere av dem og vi tror de har respekt for oss, både fordi vi er eldre innvandrere og fordi vi viser at vi respekterer dem, sier han.

— Vi håper jo selvfølgelig også at vi kan bidra til at vold, rus og annen kriminalitet minsker fordi vi er til stede og fordi ungdommen ser oss ute, fortsetter Qaiser.

Positive opplevelser

Natteravnene på Grønland er ute to til tre ganger i måneden hele året, og er blitt et positivt innslag i bydelen. Flere



Natteravnene på Grønland. F.v. Khyzer, Riaz, Qaiser, Munawar, Zahid og Mohammad.

av natteravnene forteller at de blir stoppet av folk som synes det er bra at de går natteravn på Grønland, og at det er slike kommentarer som gjør at det er hyggelig å gjøre en innsats i bydelen. — De roser oss for at vi er her, og det synes vi er veldig hyggelig, sier Zahid.

Fortsetter så lenge det er behov

Norsk-Pakistansk Eldreforening oppfordrer stadig medlemmene sine til å bli med som natteravn og mener at alle har tid til å bli med et par timer en helg. — Det er utrolig sosialt, og vi treffer mange fine mennesker. Vi er stolte av alle som er med og går natteravn, og kommer til å fortsette så lenge det er behov for oss, sier Qaiser.



Natteravn—materiell til lokale grupper

Natteravnene tilbyr samtlige grupper krus, pins og vester. Alle varene er stedsnøytrale, og lokale natteravngrupper har dermed sjansen til å få fatt i materiell i små kvanta til selvkost.

Krus



Pins



Refleksvest



Navneskilt



Fyll ut kupongen på neste side, klipp ut og send inn. Porto er allerede betalt!



Natteravnene i Nes vil delta på Årnesdagene 2011 med informasjon- og rekrutteringsstand. Her fra Årnes stasjon. (Foto: Wikipedia)

Natteravnene i Nes starter igjen!

Etter en periode uten natteravn i Nes vil de nå være å se igjen i kommunen. Det er Frivillighetssentralen, med Lisbeth Thøger-Andresen i spissen, som har tatt initiativ til å gjenopprette natteravngruppen.

Natteravnene vil ha vervestand og sine første vandringer i forbindelse med Årnesdagene 3. og 4. juni, og har allerede fått flere interesselmeldinger fra folk som vil bli med som natteravn.

Har du lyst til å være med som natteravn i Nes?

Ta kontakt på telefon 950 02 602 / 950 02 633 eller send mail til nes@natteravnene.no



Nytt styre i Natteravnene

Natteravnene i har avholdt årsmøte og valgt inn tre nye medlemmer til styret for 2011/2012.

Styret består nå av følgende personer:

Ole Martin Hernes	Styreleder
Camilla Myrli	Nestleder
Jon-Inge Sogn	Styremedlem
Ellen Remfeldt	Styremedlem
Sander Brink	Styremedlem
Dag Godtland	Varamedlem
Erik av Holmquist	
Sæther	Varamedlem

Ja, jeg bestiller:

___ stk krus, á kr. 70,—

Porto kommer i tillegg.

___ stk emaljepin, á kr. 10,—

Varene sendes i postoppkrav.

___ stk navneskilt*, á kr. 5,—

* Selges bare til registrerte

___ stk refleksvest*, á kr. 150,—

natteravngrupper.

Navn:

Adresse:

Postnr/—sted:

Navn på natteravngruppe**:

**Gjelder bare for bestilling av refleksvest og navneskilt.



Adressaten betaler for sending i Norge



Distribueres av Posten Norge

Natteravnene Oslo

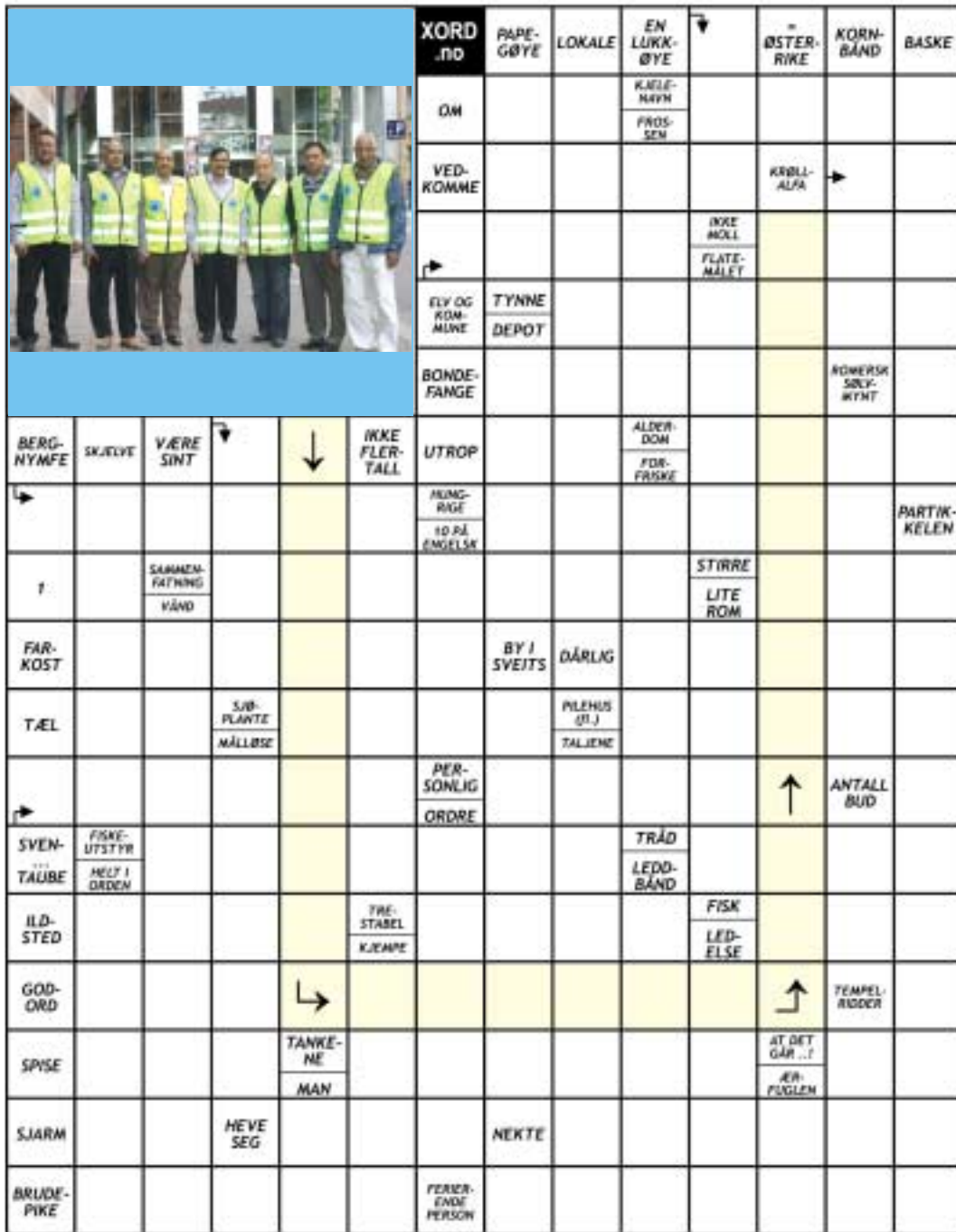
Svarsending 00900064
963100 OSLO



MILLION-
SJANSEN
VINN
1MILLION
KRONER!

Jackpot!
Vinn
50.000
eller mer
hver måned

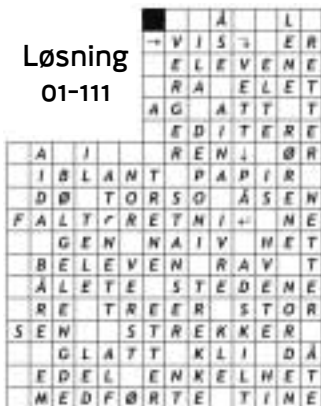
**Bestill lodd på
www.quicklodd.no
eller ring
24 10 25 50**



VINN 5 QUICK-LODD!

Løs kryssordet - send løsningsordet (gul gate) til gatelangs@natteravnene.no innen 31. juli. Vi trekker ut 2 vinnere som hver får tilsendt 5 Quick-lodd!

Løsning
01-111



Rett løsning i
forrige nummer var

«Vis vett på internett»

Vinnere:

Jon-Arne Himle,
Voss og Anne
Johansen, Årnes

Lodd er sendt!

Sudoku



***☐☐ Løsning på neste side

© Hesperian, 2010



Gjem dere, natteravnene kommer!

Mitt første møte med natteravnene var dramatisk. Vi var 16 år gamle, det var bursdagen min, den første alene-hjemme festen. Avisbudlønna fra Aftenposten hadde gått med til min første kasse øl. Det var i det hele tatt mange usikkerhetsmomenter og potensielle skandaler.

Festen var godt i gang, alt så ut til å gå fint.

En av gutta roper «NATTERAVNENE KOMMER!»

Faen. Voksne i refleks. Vi har øl. Mamma vet ikke at vi har øl. Hva betyr dette? Kan de komme inn? Hva vil de gjøre med oss? Faen. Faen. Faen.

«Ta av musikken NÅ!»

«Gjem dere!»

Alle gjemmer seg. Lyset blir slått av. Vi hvisker. Frida og Hanna ligger under køyesengen til lillesøster, mens resten av oss er klemt inn i hjørner av leiligheten der det ikke er vinduer.

Vi ble der til natteravnene var borte, og det var vel festens høydepunkt.

Etter den dagen har frykten for natteravnene gradvis gått over i en følelse av lettelse. Jeg vil benytte anledningen til å takke alle byens natteravnene. Jeg blir ikke lenger redd når jeg ser dere, jeg blir bare litt blendet av refleksen og lettet. Takk.



Innlegget er skrevet av
Olivia Corso Salles
hos bloggkollektivet
www.maddam.no
og gjengitt
med tillatelse.

Skal du ta en avføringsprøve?

EasySampler Faeces Kit
Inneholder miljøvennlig papir-
oppsamler som skylles ned
etter bruk, samt plasthansker
og alt annet nødvendig utstyr
for lettvinnt prøvetaking.

EasySampler Faeces kit
Selges på Vitus apotekene,
Ditt Apotek og Sykehusapotekene.
Varenummer: 903679

LABTECH

Lab-Tech AS, Kollerveien 11A, 1397 Mosjøen
E-post: lab-tech@lab-tech.no
Tel: 66982440 eller 91113251, Fax: 23501988



www.lab-tech.no



Stiftelsen UNI
Regnskapsnr. 90 199 10121
Innkjøps- og gjevefor
www.stiftelsen.uni.no

Et trygt samfunn Stiftelsen UNI støtter organisasjoner med samfunnsansvar

Hvert år deler Stiftelsen UNI ut ca. 30 millioner kroner til vernetjenlige prosjekter. Styrket innføres søknader som faller inn under stiftelsens formålshensettnings.

Stiftelsen UNI behandler søknader løpende gjennom hele året.

Stiftelsen UNI har som hovedformål å fremme allmenntilgjengelig vernetjenlighet innen skole- og utdanning, for å bidra til en trygg utdanning i det norske samfunn. Stiftelsen bidrar til i første rekke med økonomisk støtte til prosjekter og påleggsmidler til institusjoner og enkeltpersoner.



**ER DU REDD FOR
Å GÅ HJEM?**

116 111
ALARMTELEFONEN
for barn og unge

ER DU REDD FOR Å GÅ HJEM?

Blir du utsatt for vold eller overgrep?

Eller ruser de voksne seg?

Da kan du ringe gratis på 116 111. Vi kan hjelpe deg.

Ring også hvis du tror at noen har det sånn.

På dagtid kan du kontakte det lokale barnevernet.

Åpningstid kl. 15.00-08.00 på hverdager.

dagnåpen i helger og helligdager.

Telefon: 116 111 (gratis)

E-mail: alarm@116111.no

SMS: 41 71 61 11

Telefon fra utlandet: +47 95 41 17 55

www.116111.no

116 111

ALARMTELEFONEN
for barn og unge

Gatelangs B-blad

Returadresse:
Natteravnene Oslo
Pb 9402 Grønland
0135 OSLO

Det handler ikke om kontroll. Eller jo, forresten.

Barnas mobil. Dine grenser.

Tele2 Bipper er et abonnement spesielt tilpasset barn, hvor det er foreldrene som til enhver tid bestemmer hvem barna kan ringe, hvor mye de kan ringe, samt en rekke andre funksjoner. Alt styres via en personlig nettside og kan justeres fortløpende.

*Tele2 Bipper anbefales av Barnevakten,
en organisasjon som gir råd om barn og medier.*

Les mer og bestill på tele2.no/bipper



bipper
powered by TELE2

TELE2

